Kávovar s kulatým filtrem

PRO 40T	PRO 60T	PRO 100T
A190.141	A190.161	A190.191

V7/0209

1. Obecné informace **137**
1.1 Informace týkající se návodu k obsluze 137
1.2 Vysvětlivky symbolů 137
1.3 Zodpovědnost výrobce a záruka 137-138
1.4 Ochrana autorských práv 138
1.5 Prohlášení o shodě 138

2. Bezpečnost **138**
2.1 Obecné informace 138
2.2 Bezpečnostní pokyny při použití zařízení 138-139
2.3 Používání v souladu s určením 139

3. Přeprava, balení a skladování **139**
3.1 Kontrola dodávky 139
3.2 Balení 139-140
3.3 Skladování 140

4. Technické parametry **140**
4.1 Součásti zařízení 140
4.2 Technické údaje 141

5. Instalace a obsluha zařízení **141**
5.1 Bezpečnostní pokyny 141-142
5.2 Umístění a zapojení zařízení 142
5.3 Obsluha 142-143

6. Čištění a údržba **144**
6.1 Bezpečnostní pokyny 144
6.2 Čištění a odstraňování kamene 144-146
6.3 Bezpečnostní pokyny při údržbě 146

7. Odstranění poruch **146-147**

8. Recyklace **147**

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Německo

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

1. Obecné informace

1.1 Informace týkající se návodu k obsluze

Tento návod k obsluze obsahuje popis instalace zařízení, jeho obsluhy a údržby a je důležitým zdrojem informací a rad. Podmínkou pro bezpečné a správné zacházení se zařízením je seznámit se se všemi pokyny týkajícími se bezpečnosti a obsluhy obsaženými v tomto návodu a dodržovat je. Kromě toho je nutno respektovat lokální předpisy ohledně prevence úrazů a zásady BHP. Návod k obsluze je nedílnou součástí zařízení a je nutno jej uchovávat v blízkosti zařízení, aby k němu měly stálý přístup osoby, které zařízení instalují, provádějí údržbářské práce, zařízení obsluhují nebo čistí.

1.2 Vysvětlivky symbolů

Důležité pokyny týkající se bezpečnosti a technických otázek jsou v tomto návodu k obsluze označeny příslušnými symboly. Je nutno tyto pokyny přísně dodržovat, aby bylo zabráněno případným nehodám, škodám na životě a zdraví osob a věcným škodám.

POZOR!

Tento symbol označuje nebezpečí, které může vést k fyzickému poranění.
Tyto pokyny BHP je nutno přísně dodržovat. V příslušných situacích dbejte zvláštní opatrnosti.

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Při nerespektování bezpečnostních pokynů hrozí nebezpečí fyzického poranění nebo smrti.

VAROVÁNÍ!

Tímto symbolem jsou označeny pokyny, jejichž nerespektování může způsobit poškození zařízení, jeho nesprávnou funkci a / nebo poruchu.

POKYN!

Tento symbol upozorňuje na rady a informace důležité pro efektivní a bezporuchovou práci zařízení.

1.3 Zodpovědnost výrobce a záruka

Veškeré informace obsažené v tomto návodu k obsluze byly sestaveny na základě závazných předpisů, aktuálních, konstrukčních, inženýrských a našich znalostí a také našich dlouhodobých zkušeností.
Rovněž překlady návodu k obsluze byly provedeny s maximální pečlivostí. Nemůžeme však převzít zodpovědnost za případné chyby v překladech. Rozhodující verzí je přiložený návod k obsluze v německém jazyce.
Při objednávce speciálních modelů nebo doplňkových možností a při využití nejnovějších technických výdobytků se dodané zařízení může lišit od vysvětlivek a kreseb obsažených v tomto návodu k obsluze. V případě jakýchkoli otázek prosíme o kontakt s výrobcem.

POKYN!

Před zahájením jakýchkoli prací, obzvláště před uvedením zařízení do provozu, je nutno se podrobně seznámit s obsahem tohoto návodu k obsluze. Výrobce nenese zodpovědnost za škody a poškození vzniklé v důsledku nerespektování informací obsažených v návodu k obsluze.

Návod k obsluze je nutno uchovávat přímo u zařízení; kromě toho musí být k dispozici všem osobám, které se zařízením pracují. Vyhrazujeme si právo provádět technické změny u produktu za účelem zlepšení uživatelských vlastností zařízení a jeho zdokonalování.

1.4 Ochrana autorských práv

Tento návod k obsluze a v něm obsažené texty, kresby, fotografie a jiné prvky jsou chráněny autorským právem. Je zakázáno rozmnožovat obsah návodu k obsluze (i jeho jednotlivých částí) v jakékoliv podobě a jakýmkoli způsobem a využívat a / nebo předávat jeho obsah třetím osobám bez předchozího písemného souhlasu výrobce. V případě porušení výše jmenovaného zákazu bude uplatňován nárok na vyplacení odškodného. Vyhrazujeme si právo uplatňovat i jiné nároky.

POKYN!

Údaje, texty, kresby, fotografie a jiné popisy obsažené v tomto návodu jsou chráněny autorským právem a právem průmyslového vlastnictví. Každé jejich zneužití je trestné.

1.5 Prohlášení o shodě

Zařízení splňuje aktuální závazné normy a směrnice Evropské unie.
Výše uvedené potvrzujeme v ES prohlášení o shodě.
V případě potřeby Vám rádi příslušné prohlášení o shodě zašleme.

2. Bezpečnost

Tato kapitola obsahuje základní informace týkající se všech podstatných aspektů souvisejících s bezpečností.

Kromě toho jednotlivé kapitoly obsahují konkrétní bezpečnostní pokyny (označené symboly), které mají zabránit vzniku nebezpečí. Je nutno respektovat také informace obsažené v piktogramech, tabulkách a nápisech umístěných na zařízení a dbát na to, aby byly čitelné.

Dodržování veškerých bezpečnostních pokynů zaručuje optimální ochranu a bezpečnou a bezporuchovou práci zařízení.

2.1 Obecné informace

Zařízení bylo vyrobeno na základě aktuálních uznávaných technických principů. Zařízení však může být nebezpečné, pokud je používáno nesprávně nebo v rozporu s jeho určením.

Seznámení s obsahem návodu k obsluze je jednou z podmínek pro zabránění vzniku nebezpeční a chyb a umožňuje tedy bezpečný a bezporuchový provoz zařízení.

Za účelem zabránění vzniku případného nebezpečí a zajištění optimální funkce je zakázáno provádět jakékoli změny nebo úpravy zařízení bez výslovného souhlasu výrobce.

Zařízení se smí používat pouze v případě, že jeho technický stav nebudí pochybnosti a umožňuje jeho bezpečný provoz.

2.2 Bezpečnostní pokyny při použití zařízení

Údaje týkající se bezpečnosti práce se řídí nařízeními Evropské unie závaznými v okamžiku výroby zařízení. Pokud je zařízení používáno v průmyslových podmínkách, pak je uživatel povinen po celou dobu používání ověřovat shodu doporučovaných opatření k bezpečnosti práce s aktuálním stavem příslušných předpisů a respektovat nové předpisy. V případě používání zařízení mimo Evropskou unii je nutno dodržovat zákonné požadavky pro zajištění BHP a předpisy závazné v místě používání zařízení.

Kromě pokynů BHP obsažených v tomto návodu k obsluze je rovněž nutno respektovat pokyny BHP a směrnice týkající se ochrany životního prostředí, které jsou závazné a specifické pro místo používání zařízení.

VAROVÁNÍ!

- Zařízení nesmí používat osoby (také děti) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo nedostatečnými znalostmi. Tyto osoby mohou používat zařízení pouze pod dozorem osoby, která odpovídá za jejich bezpečnost, a nebo v případě, že obdržely od takové osoby pokyny, jak toto zařízení používat.
- Děti nenechávejte bez dozoru dospělých, mějte jistotu, že si nehrají se zařízením.
- Tento návod k obsluze je nutno pečlivě uschovat. Při předání zařízení třetím osobám je nutno jim předat také návod k obsluze.
- Všichni uživatelé se musí řídit informacemi obsaženými v tomto návodu k obsluze a respektovat pokyny BHP.
- Zařízení se smí používat pouze v uzavřených místnostech.

2.3 Používání v souladu s určením

Zařízení pracuje bezpečně pouze v případě, že je používáno v souladu s jeho určením.

Jakýkoliv zásah do zařízení, jeho montáž a údržbářské práce smí provádět pouze příslušný odborný servis.

Kávovar s kulatým filtrem PRO 40T, PRO 60T a PRO 100T jsou určený **výhradně** k připravování kávy a k přípravě teplé a horké vody ze studené vody.

Kávovar s kulatým filtrem se **nesmí** používat k:

- připravě jiných nápojů;
- ohřívání nebo vaření tekutin obsahujících cukr, sladidlo, kyselinu, louh nebo alkohol;
- ohřívání a vaření hořlavých tekutin a jiných látek, zdraví škodlivých nebo těkavých.

VAROVÁNÍ!

Používání zařízení pro účely lišící se od jeho původního určení je zakázáno a považováno za používání v rozporu s jeho určením.
Jakékoliv nároky vůči výrobci a / nebo jeho zmocněncům z titulu škod vzniklých v důsledku používání zařízení v rozporu s jeho určením jsou vyloučeny.
Zodpovědnost za škody vzniklé při používání zařízení v rozporu s jeho určením nese pouze a výhradně uživatel.
Používáním v souladu s určením se rozumí také respektování návodu k instalaci, obsluze, údržbě a čištění zařízení.

3. Přeprava, balení a skladování

3.1 Kontrola dodávky

Po obdržení dodávky je nutno neprodleně zkontrolovat, zda je zařízení kompletní a zda nebylo poškozeno během přepravy. V případě zjištění viditelných poškození způsobených přepravou je nutno odmítnout převzetí zařízení nebo provést podmínečné převzetí. Rozsah škody je nutno zapsat do přepravních dokumentů / přepravního listu dopravce. Následně je nutno nahlásit reklamaci.

Skrytá poškození je nutno nahlásit neprodleně po jejich zjištění, protože nároky na odškodnění lze uplatňovat pouze v rámci termínů závazných pro reklamaci.

3.2 Balení

Nevyhazujte krabici, do které je zařízení zabaleno. Může se hodit k přechovávání zařízení, při stěhování nebo vyslání zařízení do našeho servisu v případě výskytu eventuálních poškození.

Před uvedením zařízení do provozu je nutno zcela odstranit vnější a vnitřní obalový materiál.

POKYN!

Při recyklaci balení je nutno dodržovat předpisy závazné v příslušné zemi. Obalový materiál vhodný k opětovnému použití je nutno recyklovat.

Přesvědčte se prosím, zda zařízení a příslušenství je kompletní. Pokud chybí nějaké součásti, kontaktujte se s naším zákaznickým oddělením.

3.3 Skladování

Balení musí zůstat uzavřené až do okamžiku instalace zařízení, při uchovávání je nutno se řídit značkami týkajícími se způsobu umístění a skladování balení.
Zabalené zařízení je nutno uchovávat vždy v souladu s níže uvedenými podmínkami:

- neskladovat na volném povětří,
- skladovat v suchu a chránit před prachem,
- nevystavovat působení agresívních prostředků,
- chránit před působením slunečních paprsků,
- zabránit mechanickým šokům,
- v případě dlouhodobějšího skladování (déle než tři měsíce) pravidelně kontrolovat stav všech součástí a balení, v případě nutnosti zařízení obnovit a opravit.

4. Technické parametry

4.1 Součásti zařízení

4.2 Technické údaje

Název	**Kávovar s kulatým filtrem**		
Model:	**PRO 40T**	**PRO 60T**	**PRO 100T**
Č. výrobku:	**A190.141**	**A190.161**	**A190.191**
Napájení:	230 V 50 Hz 1150 W		230 V 50 Hz 1600 W
Objem:	cca. 6 litrů	cca. 9 litrů	cca. 14 litrů
čas spařování pro maximální množství:	cca. 45 min.	cca. 60 min.	cca. 60 min.
Rozměry:	∅ 220 mm výš. 485 mm	∅ 220 mm výš. 545 mm	∅ 270 mm výš. 575 mm
Hmotnost:	4,0 kg	5,0 kg	6,5 kg
filtrační papír:	Papírový kulatý filtr BARTSCHER Č. výrobku: **A190.009**	Papírový kulatý filtr BARTSCHER Č. výrobku: **A190.009**	Papírový kulatý filtr BARTSCHER Č. výrobku: **A190.011**

Vyhrazujeme si právo na zavedení změn!

5. Instalace a obsluha zařízení

5.1 Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Zařízení musí být zapojeno do samostatné zásuvky s uzemněním.
Při odpojování zařízení ze zásuvky netahejte za kabel.
Kabel se nesmí dotýkat horkých předmětů.

- Je nutno dbát na to, aby se kabel nedostal do kontaktu se zdrojem tepla ani s ostrými hranami. Kabel nesmí viset ze stolu či z pultu.
- **NIKDY** nenaplňujte nádrž na vodu horkou vodou.
- Nedoplňujte vodu v zahřátým zařízeni, nejprv lze zařízeni nechat vystydnout.

VAROVÁNÍ!
Během provozu zařízení se některé jeho prvky zahřívají. Aby se zabránilo fyzickému poranění, je nutno dbát opatrnosti při dotýkání se těchto povrchů.

- Zařízení se nesmí používat, pokud je nefunkční, poškozené nebo pokud spadlo na zem.
- Nesmí se používat takové příslušenství nebo náhradní díly, které nejsou doporučovány výrobcem. Může to vést ke vzniku pro uživatele nebezpečných situací, zařízení se může poškodit nebo způsobit škody na zdraví a životě osob, navíc to má za následek ztrátu možnosti uplatňování nároků ze záruky.
- Kabel se nesmí pokládat na koberec ani na jiné termoizolační materiály. Kabel nesmí být zakryt. Je nutno, aby se nacházel mimo pracovní prostor, a nesmí se ponořovat do vody.
- Za provozu přístrojem nepohybujte a nepřeklápějte jej.

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
V případě nesprávné instalace zařízení může způsobit fyzická poranění.
Před instalací zařízení je nutno porovnat parametry proudu místní sítě s parametry pro napájení zařízení (viz popisný štítek).
Zařízení je možno zapojit pouze v případě, že se výše uvedené údaje navzájem shodují! Je nutno respektovat bezpečnostní pokyny!

5.2 Umístění a zapojení zařízení

- Nejdříve je nutno zařízení rozbalit a odstranit veškerý obalový materiál.
- Sejměte vrchní víko a vyjměte z nádoby na vodu košík na filtr a ponornou trubici.
- Před prvním použitím důkladně umyjte košík na filtr a kryt přístroje vodou a šetrným čistícím prostředkem a umyjte nádobu na vodu z vnější strany. Důkladně vypláchněte čistou vodou tak, aby byly dobře odstraněny zbytky čistícího prostředku.

VAROVÁNÍ!
Neponořovat spodek zařízeni ve vodě!

- Ponornou trubici vyčistěte pomocí teplé vody a šetrného čistícího přípravku kartáčkem na láhve. Důkladně vymyjte čistou vodou..
- Montáž zařízeni se provádí následujícím způsobem, stoupací trubku umístit v otvoru ve filtračním koši, poté soustavu filtračního koše zastrčit v zahřívací otvor.
- Zařízeni je nutno postavit na ploché stabilní místo, které unese jeho váhu a odolné proti teplotě.
- Zařízení **ROZHODNĚ** nesmí být postaveno na hořlavou podložku (jako např. ubrus, koberec atp).
- Zařízení nesmí být umístěno v blízkosti otevřeného ohně, elektrických pecí, ohřívacích pecí ani jiných zdrojů tepla.
- Zařízení je nutno umístit tak, aby nebyl blokován přístup k zástrčce.

5.3 Obsluha

Filtrování kávy

- Zásobník na vodu naplňte **studenou** vodou (potřebné množství je označeno na hladinoměru).
- Dodržujte při filtrování **minimální množství kávy**, které je:

pro přístroj **A190.141** → **20 šálků** → cca 3 litry

pro přístroj **A190.161** → **20 šálků** → cca 3 litry

pro přístroj **A190.191** → **40 šálků** → cca 6 litrů

VAROVÁNÍ!
Nenaplňujte kávovar nad nejvyšší úroveň znázorněnou na hladinoměru!
Nikdy nepoužívejte teplou vodu k paření kávy!

- Vložte papírový kulatý filtr do košíku na filtry.

POKYN!

Do kávovaru s kulatým filtrem musí být používány <u>pouze</u> papírové kulaté filtry.

Doporučujeme kulaté papírové filtry **BARTSCHER** s číslem **A190.009** pro modely **PRO 40T (A190.141) + PRO 60T (A190.161)** a s číslem **A190.011** pro modely **PRO 100T (A190.191).**

- Nasypejte mletou kávu (cca 6 g na šálek) na filtr do košíku. Soustavu košíku a filtru vložte do otvoru ohřevu. Ponornou trubici nevkládejte násilím.
- Zavřete víko kávovaru.
- Zapněte kávovar. Rozsvítí se kontrolka na vypínači, která znázorňuje, že je spotřebič zapnutý a probíhá proces filtrování. Ve chvíli kdy se rozsvítí zelená kontrolka, je káva hotová a bude automaticky udržovaná v náležité teplotě.
- Pro ohřátí kávy vyjměte ponornou trubici a košík filtru. Zapněte spotřebič. V nádobě se musí nácházet množství kávy minimálně na 12 šálků.

Podávaní kávy

- Kohout otevřete zatáhnutím dopředu a přidržením až se naplní šálek nebo jiný zásobník.
- Kohout se uzavře automaticky po jeho uvolnění.
- Pro trvalý výtok kávy kohout lze aretovat stisknutím.

POKYN!

Díky vyvýšené pozici výpustního kohoutku, zůstane kávová usazenina na dně nádoby s vodou a nepronikne do servírované kávy.

Připravování teplé a horké vody

- V výrobníku lze také zahřívat vodu. Pro tento účel vyčištěnou nádrž naplníte studenou vodou a namontujte stoupací trubku a vyčištěný filtrační koš. Zapněte zařízeni, jak pro připravování kávy.
- Hned po vření vypněte zařízeni.
- V případě, že v nádrže na vodu je méně něž 4 šálky vody, vytáhnete zástrčku sítové šňůry ze zásuvky.

Porady

- Nejlepší výsledek při paření kávy dosáhnete tehdy, jestliže připravíte najednou kávu na 20 až 40 šálků.
- Filtrační koš a kávové sedliny odstraňte hned po uvedeni do varu. Přispějete tým k zachování hutí kávy.
- Před připravením další partie kávy důkladně opláchnete zařízeni studenou vodou za účelem jehozchlazení.
- Kapky, které vznikají během vyjímaní filtračního koše a kávových sedlin lze sebrat na pokličku zařízeni.
- V případě, kdy chcete opět zahřát studenou kávu, před zapojením zařízeni lze vyjmout stoupací trubku a filtrační koš.

6. Čištění a údržba

6.1 Bezpečnostní pokyny

- Před čištěním zařízení nebo zahájením opravářských prací je nutno zařízení odpojit od napájecího zdroje (vyjmout zástrčku ze zásuvky) a počkat, až vychládne.
- Nesmí se používat žádné leptavé čistící prostředky a je nutno dávat pozor na to, aby se do zařízení nedostala voda.
- Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem, nesmí se zařízení, kabel ani zástrčka **nikdy** ponořovat do vody nebo jiné kapaliny.

VAROVÁNÍ!

Zařízení není uzpůsobeno k oplachování proudem vody. Při čištění zařízení se tedy nesmí používat proud vody pod tlakem!

6.2 Čištění a odstraňování kamene

Každodenní čištění

- Přístroj je nutné umýt po každém použití.
- Vyčistěte košík filtru, ponornou trubici a vrchní víko teplou vodou a běžně dostupným čistícím prostředkem do kávovarů. Díly vysušte měkkým hadříkem.
- Z nádoby na vodu odstraňte nánosy a zbytky kávy. Můžete použít šetrné drhnoucí přípravky a čistící přípravky na hrnce.
- Vnější části kávovaru otřete vlhkým hadříkem a vytřete dosucha.
- Za účelem vyčištění výpustního kohoutku, naplňte kávovar teplou vodou a nechte ji protéct kohoutkem.
- Jestliže je přístroj používaný k přípravě teplé nebo horké vody, věnujte zvýšenou pozornost řádnému vyčištění po každém použití.

Týdenní čištění

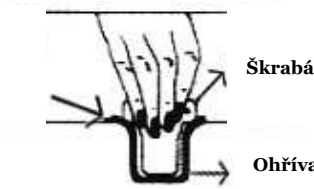
- V případě každodenního používání přístroje je nutné každý týden vyčistit mechanizmus výpustního kohoutku. Jestliže není přístroj používaný denně, není týdenní údržba mechanizmu nutná.
- Při číštění kohoutku musíte odšroubovat úchyt. Vyčistit kohoutek a spoj mezi kohoutkem a přístrojem malým kartáčkem. Umyjte úchyt kohoutku a přišroubujte ho zpět.
- Hladinoměr lze z vnitřní strany čistit pomocí přidaného kartáčku. Nejdříve sejměte horní kryt hladinoměru tak, že ho zdola stlačíte a následně vysunete směrem nahoru. Poté zhora vsuňte kartáček a vyčistěte hladinoměr. Při čištění hladinoměr **nevyjmujte.** Po vyčištění opět zavřete kryt.

Čištění otvoru ohřevu

- Otvor ohřevu kávovaru vyžaduje údržbu každý týden, zvláště, jestli je přístroj používaný každý den.
- V obalu výrobníku kávy je škrabák na odstraňování usazenin kamene vznikajícího v zahřívacím otvore na spodku zařízeni.

POKYN!

Na odstraňování kamene používejte připojený škrabák!



- Na ohřívací otvor položte čisticí hadřík z ocelové vlny impregnované mýdlem nebo tenký hadřík na drhnutí.
- Úzký hrot škrabáku zastrčte v ohřívací otvor.
- Vyčistíte otvor několikrát pootáčejíc škrabák různými směry.
- V případě, že otvor je čistý kov znovu získá lesk.
- V případě silného zašpinění je nutné použíti dodatečných čisticích prostředků.
- Po vyčištění důkladně opláchněte nádrž na vodu pro odstranění mýdla a zbytků čistících prostředků.

POKYN!

Pokud zařízeni nebude delší dobu používané vytáhněte stoupací trubku, protože se může zaseknout v ohřívacím otvore.

Odstraňování kamene

VAROVÁNÍ!

Za účelem prodloužení životnosti přístroje a zaručení dobré kvality kávy je nutné pravidelně odstraňovat vodní kámen!

Reklamace nebude uznána, pokud z kávovaru nebude pravidelně odstraňován vodní kámen – shodně s tímto návodem.

Na reklamace tohoto druhu se nevztahuje záruční lhůta!

- Při každodenním použití je nutné každé **dva týdny** důkladně vyčistit přístroj od mastnot, kávové usazeniny, tvrdých nánosů a odstranit vodní kámen.
- **K odstranění vodního kamene** doporučujeme ověřený prostředek **„Bartscher Prostředek k rychlému odstranění vodního kamene“ (Č. Produktu: 190.063).**
- **K čištění** používejte všeobecně dostupné čistící prostředky určené do kávovarů.
- Obsah sáčku (15 g) rozpusťte v cca **4 litrech** vody.
- Ponornou trubici vsuňte prostředkem košíku na filtr do nádoby na vodu. Dbejte na to, aby ponorná trubice byla vložená přesně do otvoru ohřevu.
- Vlejte roztok přípravku určeného k odstranění vodního kamene do nádoby na vodu kávovaru. Zavřete víko a zapněte přístroj.
- Provéďte proces filtrování a ponechte přístroj zapnutý cca 15 min.
- Následně vypněte přístroj a nechte přípravek pro odstranění vodního kamene protéct výpustním kohoutkem.
- Po odstranění vodního kamene opakujte proces filtrování nejméně třikrát za účelem důkladného odstranění čistícího roztoku z přístroje.
- Velmi důkladně vypláchněte nádobu na vodu, ponornou trubici a filtr teplou vodou a nechte vodu protéct výpustním kohoutkem.

o Kávovar je připraven k dalšímu použití.

UPOZORNĚNÍ!

Nenechávejte spotřebič během odstraňování vodního kamene bez dozoru!
Při odstraňování vodního kamene používejte ochranné rukavice a brýle!

o Po odstranění vodního kamene důkladně umyjte ruce.

6.3 Bezpečnostní pokyny při údržbě

o Čas od času je nutno zkontrolovat, zda síťový kabel není poškozen. Pokud je kabel poškozený, nesmí se zařízení používat. Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn kvalifikovaným elektrikářem.

o Pokud se vyskytnou poškození nebo vady, je nutno se obrátit na odbornou prodejnu nebo náš servis.

o Údržbářské a opravářské práce smí provádět výhradně kvalifikované osoby za použití originálních náhradních dílů a příslušenství. **Je zakázáno pokoušet se o opravu zařízení na vlastní pěst.**

7. Odstranění poruch

VAROVÁNÍ!

Zařízeni je vybaveno ochranou proti přehřátí. Případě působení ochrany odpojte zařízeni od zdroje napájení (vytáhnete sítovou zástrčku ze zásuvky) a nechejte vychladnout. Sundejte podstavec a několikrát stiskněte tlačítko Reset nacházející se naspodu zařízeni.
Výrobník kávy je připravený k opětovnému použíti.

POKYN!

Podle zkušenosti víme že ochrana proti přehřátí vždycky zapůsobí v případě osazení se kamene na ohřívacím otvoru. V takovém případě je nutno důkladně odstranit kámen.
Ochrana proti přehřátí může zapůsobit aj během přepravy. V takovém případě je nutno řídit se uvedenými pokyny!
V uvedené níže tabulce jsou uvedený jiné příčiny působení ochrany proti přehřátí a způsoby jejich odstranění.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Spotřebič je zapnutý, ale červená kontrolka nesvítí.	• Nezapojené k sítě • Odpojená pojistka • Porucha pojistky • Poškození kontrolky • Poškození objímky pojistky	• Zastrčte zástrčku. • Obraťte se na prodejce • Obraťte se na prodejce • Obraťte se na prodejce • Obraťte se na prodejce
Zařízeni zapnuté, nefunguje	• V zařízení usazený kámen.	• Nechte zařízeni vychladnout. Sundejte podstavec a stlačte tlačítko Reset naspodu. Odstraňte kámen.

Zařízeni samočinně vypíná.	• Způsobila ochrana proti přehřátí.	• Nechte zařízeni vychladnout. Sundejte podstavec a stlačte tlačítko Reset naspodu.
Spotřebič je zapnutý, červená kontrolka svítí, ale neteče horká voda.	• Poškození ohřívače • Poškození termostátu.	• Obraťte se na prodejce • Obraťte se na prodejce
Spotřebič je zapnutý, červená kontrolka nesvítí a neteče horká voda.	• Poškození desky s tištěný obvody v elektrickém obvodě	• Obraťte se na prodejce
Pojistka působí hned po zapnutí.	• Elektrický zkrat.	• Obraťte se na prodejce

8. Recyklace

Stará zařízení

Po ukončení období používání je nutno stará zařízení recyklovat v souladu s předpisy, které jsou závazné v příslušné zemi. Doporučujeme obrátit se na odbornou firmu nebo místní instituci pro záležitosti recyklace.

POZOR!

Aby se zabránilo případnému zneužití a s tím souvisejícím nebezpečím, je nutno se před odevzdáním zařízení do recyklace postarat o to, aby se nedalo znovu uvést do provozu. Proto je třeba odpojit zařízení ze sítě a odřezat napájecí kabel.

POKYN!

Při recyklaci zařízení je nutno postupovat v souladu s příslušnými státními nebo regionálními předpisy.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Německo

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120